

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ AUDÍTORSKÝCH SLUŽIEB**

Klient: Automobilové opravovne Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a.s.

Dátum účtovnej závierky: 31. 12. 2009

**Z m l u v a**

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona  
č. 540/2007 Z. z. o audítoroch , audite a dohľade nad výkonom auditu

číslo zmluvy:

(ďalej len „zmluva“)

**I. Zmluvné strany**

Dodávateľ: **AUDIT-POL, s.r.o., audítorská spoločnosť,**  
**č. licencie 92**  
Čermel'ská 45, 040 01 Košice  
zastúpený: Ing. Anna Polončáková, zodpovedná audítorka  
č. licencie 122

IČO: 31706703  
IČ DPH: SK2020481859  
bankové spojenie: Tatrabanka, a.s. Košice  
číslo účtu: 2629110118/1100

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka č. 6102/V

ďalej ako „dodávateľ“

a  
odberateľ: **Automobilové opravovne MV SR, a.s.**  
Sklabinská 20, 831 06 Bratislava  
zastúpený: Ing. Peter Trgiňa – predseda predstavenstva  
Ing. Peter Jesenský – člen predstavenstva

IČO: 44855206  
IČ DPH: SK2022850203  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000355241/8180

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa vložka č. 4804/B

ďalej ako „odberateľ“.

Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej ako „zmluvné strany.“

## **II. Predmet zmluvy**

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie od 01.07.2009 do 31.12.2009,
- b) audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona č. 431/2002 Z. z. v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou.

## **III. Vykonalie predmetu zmluvy**

1. Dodávateľ je povinný vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31. 5. 2010. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 15. 6. 2010.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné na výkon služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedenom v článku II. písm. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné na výkon tejto činnosti najneskôr do 31. 4. 2010, resp. do 15. 5. 2010 na plnenie uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.
3. Odberateľ je povinný na výkon služieb uvedených v článku II. písm. a) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2 tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné na správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa, zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. písm. a) tejto zmluvy

je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.

5. V prípade ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby v zmysle článku II. bodu b) tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho odberateľ o to požiada.
7. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
8. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať odberateľovi všetko, čo pre odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutočným stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom na plnenie predmetu zmluvy za dôverné.

#### **IV. Cena**

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. písm. a) tejto zmluvy nasledovne:
  - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:
    - audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol a vyhodnotenie inventúr.

Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:

\* audit účtovnej závierky – realizácia do 15. 5. 2010.

\* správa , výrok audítora a prerokovanie výsledkov auditu do 31.05.2010

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) ..... 7.468 EUR

b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b) DO 15.06.2010..... 830 EUR

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. .... 8.298 EUR**

3. Sumy uvedené v bode 2. a, b tohto článku je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi nasledovne:
  - 50 % + DPH po realizácii prác, t.j. k 15. 05. 2010,
  - 50% + DPH spolu s vyúčtovaním celkovej ceny po vykonaní ostatných služieb uvedených v 2. časti auditu pred odovzdaním správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### **V. Platnosť zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľom a dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.

4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné na výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede dodávateľa odberateľovi.

## VI. Platnosť ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 511/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za chyby, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach dňa 20.04.2010

V Bratislave dňa

za dodávateľa:

za odberateľa:


AUDIT-POL, s.r.o., Košice

Automobilové opravovne MV SR, a.s.

  
Ing. Anna Polončáková

  
Ing. Peter Trgiňa, predseda predstavenstva

zodpovedná audítorka

  
Ing. Peter Jesenský, člen predstavenstva

**AUDIT - POL s.r.o.**  
Čermefská 45  
040 01 KOŠICE  
TEL. FAX: 095/ 338 - 92